

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Ik zal hem (Joeki) terug naar Delft brengen* » = « *Ik zal hem naar Delft terugbrengen* » (« *Je vais le ramener à Delft* »).

L'auxiliaire du **FUTUR** « simple » est l'infinitif « **ZULLEN** », donnant un singulier « **ZAL** ». Pour être moins dérouté par la construction du futur simple en néerlandais, il est peut-être plus simple de le comparer au « *futur proche* » français et de remplacer les formes de « **ZULLEN** » par celles de « **ALLER** ».

Au **FUTUR**, il y a, dans la phrase principale, **REJET** de l'autre forme verbale (« *terugbrengen* ») à la fin de la phrase, derrière les compléments (« *hem* » et « *naar Delft* »), et à l'INFINITIF. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs:

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>



Don't worry, Robert... Maak je geen zorgen. Ik zal Joeki terug naar Delft brengen!

Goed..Mudfinger wordt dadelijk aan Engeland uitgeleverd. Robert en Bertrand sluit ik op tot de gevangeniswagen hersteld is om ze naar de hoofdstad kunnen en ge worden gevoerd!

Lady Shirehamp... Kun..kun je echt niets doen voor mijn vrienden?



Nho knows, Joeki... Wie weet?... Maar nu niet!



IN AFWACHTING DAT DE GEVANGENISWAGEN KLARR IS, BRENGEN DE VAGEBONDEN EEN PAAR DAGEN IN EEN CEL DOOR. TOT EINDELIJK...



De wagen is klaar, chef! Hebt u een chauffeur nodig?

Nee, hoor! Ik zal hen heel alleen wegvoeren, want ik vertrouw niemand!



Eindelijk heb ik gezegevierd! Als ze nu ontsnappen, zou ik van wanhoop mijn schoen opeten!



OP DAT OGENBLIK...

De lady praat met een arbeider..Ze geeft hem geld!... wat mag dat betekenen?